

Unsere Hygienemaßnahmen Our hygiene regulations

So schützen wir Sie und uns How we protect you and ourselves

Aufgrund der Ausbreitung von COVID-19 haben wir folgende Maßnahmen ergriffen, um Ihnen einen sicheren Aufenthalt bei uns zu gewährleisten.

- Alle Mitarbeiter tragen eine Mund-Nasenmaske
- Virenschutzwand an der Rezeption
- Desinfektionsspender am Eingang und auf allen Etagen
- Kostenlose Einwegmasken und Desinfektionstücher
- Desinfektion der Schlüsselkarten nach jedem Gebrauch
- Keimfreie Reinigung Ihres Zimmers mit ECOLAB Laudamonium Desinfektions-Reinigungsmittel
- Auf Wunsch können Sie Ihren Housekeeping-Service abbestellen
- Kontaktloser Check-In und Check-Out
- Kontaktloser Roomservice
- Unsere Lüftungsanlage wird ausschließlich mit gefilterter Frischluft und ohne Umluft betrieben

Due to the spread of COVID-19, we have taken the following actions to guarantee a safe stay with us.

- All employees wear mouth and nose protection
- Virus protection wall at the reception desk
- Disinfection dispensers at the entrance and on every floor
- Complimentary mouth and nose protection and disinfectant wipes for our guests
- Disinfection of key cards after each use
- Germ-free cleaning of your room with ECOLAB Laudamonium disinfectant cleaning agent
- We don't provide housekeeping service, at your request
- Contactless check-in and check-out
- Contactless room service
- Our ventilation system is operated only with filtered fresh air and without recirculated air

Regeln & Vorschriften während Ihres Hotelaufenthaltes Rules & Regulations during your hotel stay

Umsetzung der Richtlinien zur Beherbergung

- In allen öffentlichen Bereichen gilt für Hotelgäste eine FFP2-Masken Pflicht
- Einhaltung aller geltenden Hygienevorschriften
- Bei Anreise ist für den Hotelaufenthalt ein schriftliches oder elektronisches negatives Testergebnis
 - eines PCR-Tests, PoC-PCR-Tests oder eines Tests mittels weiterer Methoden der Nukleinsäureamplifikationstechnik, der vor höchstens 48 Stunden durchgeführt wurde,
 - eines POC-Antigentests, der vor höchstens 24 Stunden durchgeführt wurde, oder
 - eines vom Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte zugelassenen, unter Aufsicht vorgenommenen Antigentests zur Eigenanwendung durch Laien (Selbsttests), der vor höchstens 24 Stunden durchgeführt wurde,

nachzuweisen, das den Bestimmungen der COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung (SchAusnahmV) entspricht. Dieses Testergebnis muss alle 72 Stunden erneuert werden.

- Selbsttests sind nur dann gültig, wenn sie vom Hotelpersonal ausgehändigt und das Ergebnis anschließend bestätigt wird.
- Ausgenommen von der Notwendigkeit der Vorlage eines Testnachweises sind
 - asymptomatische Personen, die im Besitz eines auf sie ausgestellten Impfnachweises (geimpfte Personen) oder Genesenennachweises (genesene Personen) sind,
 - Kinder bis zum sechsten Geburtstag und
 - Schülerinnen und Schüler, die regelmäßigen Testungen im Rahmen des Schulbesuchs unterliegen.

Implementation of rules and regulations concerning hotel stays

- FFP2 masks are compulsory for hotel guests in all public areas
- Compliance with all applicable hygiene regulations
- Upon arrival, a written or electronic negative test result is required for the hotel stay
 - of a PCR test, PoC-PCR test or a test by means of other methods of the nucleic acid amplification technique, which was carried out no more than 48 hours ago,
 - of a POC antigen test carried out within 24 hours, or
 - a supervised antigen test (self-tests) approved by the Federal Institute for Drugs and Medical Devices for self-testing by lay persons which was carried out no more than 24 hours ago,

that complies with the provisions of the COVID 19 Protection Measures Exemption Ordinance (SchAusnahmV). This must be renewed every 72 hours.

- Self-Tests are not valid unless they are performed under supervision from hotel staff, handing out the tests and receiving the results back.
- For people who are fully vaccinated (according to the vaccine plan used) or recovered from a recent COVID-19 infection (not later than 6 months, not earlier than 28 days), the obligation to show a negative test is omitted:
 - a recovery from a COVID-19 infection has to be proofed with a validation certificate either from the previous positive test or from a doctor's office. The timeline of not later than 6 months and not earlier than 28 days applies.
 - vaccination has to be proofed with proper documentation, the original vaccination certificate, and according to the vaccines plan and vaccine used, has to be a single or double shot vaccination with the latest shot having been received at least 14 days prior to the hotel visit.

Regeln & Vorschriften während Ihres Restaurantaufenthaltes Rules & Regulations during your restaurant stay

Umsetzung der Richtlinien für die Außen- & Innengastronomie

- In allen Bereichen gilt für Gäste eine FFP2-Masken Pflicht
- Einhaltung aller geltenden Hygienevorschriften
- Kein weiterer Nachweis wird benötigt, wenn alle Gäste aus einem Hausstand stammen
- Für mehrere Hausstände an einem Tisch gelten folgende Regeln:
 - Ein Hausstand plus zwei weitere Hausstände, maximal 10 Personen

(Kinder unter 14 Jahren sowie Geimpfte und Genesene bleiben für die Gesamtzahl außer Betracht. Kinder bis zum sechsten Geburtstag, Schüler sowie Geimpfte und Genesene sind von Testpflicht ausgenommen.)
- Bei Betreten der Bewirtungsfläche werden folgende Daten von unserem Personal aufgenommen:
 - Anzahl der Personen
 - Bestätigung über die Zugehörigkeit eines Haushalts
 - Datum, Uhrzeit, Kontaktdaten
 - Angaben bezüglich der 3-G Regel: geimpft; genesen; gültiger, negativer Corona-Test
- Für Genesene sowie Doppeltgeimpfte (je nach Impfstoff auch einfach Geimpfte) entfällt die Hausstand-Regel mit den folgenden Nachweisen:
 - Ein Nachweis über die Genesung einer COVID-19 Infektion (welche nicht länger als 6 Monate oder frühestens 28 Tage zurückliegt) muss in Form einer Bescheinigung vorgelegt werden.
 - Ein Nachweis für eine doppelte Impfung (beziehungsweise einfache Impfung je nach Impfstoff) erfolgt über die Sicht-Kontrolle des Impfpasses, die letzte Impfung muss mindestens 14 Tage zurückliegen

Implementation of rules and regulations concerning for outdoor & indoor areas

- FFP2 masks are compulsory for guests in all areas
- Compliance with all applicable hygiene regulations
- No further proof is required if all guests are from one household
- The following rules apply for multiple households at one table:
 - One household plus two other households, maximum 10 people

(Children under 14 years of age as well as vaccinated and convalescent persons are not included in the total number. Children up to their sixth birthday, schoolchildren as well as vaccinated and convalescent persons are exempt from compulsory testing).
- Upon entering the hospitality area, the following data will be recorded by our staff:
 - Number of persons
 - Confirmation of the affiliation of a household
 - Date, time, Contact details
 - Information regarding the following rules: Vaccinated; recovered; valid, negative COVID-19 test
- For convalescents as well as double vaccinated persons (depending on the vaccine also single vaccinated persons) the household rule is not applicable with the following proofs:
 - Proof of recovery from a COVID-19 infection (which was not more than 6 months or 28 days ago at the earliest) must be presented in the form of a certificate.
 - Proof of a double vaccination (or single vaccination depending on the vaccine) is provided by checking the vaccination certificate, the last vaccination must have been at least 14 days ago